



## Besuch des Bischofs im Spanisch-Gottesdienst / Visita del Obispo Ruedi Fässler

14.10.2018

Der Bischof besuchte am zweiten Sonntag im Oktober den Spanisch-Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche Rüti.

El segun domingo en octubre tuvo la Iglesia nuevoapostólica de Rüti la bendición de pasar un Servicio Divino con el querido Obispo Ruedi Fässler.



Der Bischof hielt den Gottesdienst aufbauend auf den Worten des Bezirksapostels Jürg Zbinden: *Der Kranke antwortete ihm: Herr, ich habe keinen Menschen, wenn das Wasser sich bewegt, der mich in den Teich lasse; und wenn ich komme, so steigt ein anderer vor mir hinein (Johannes 5,7).*

Auch wir können krank werden, einsam sein, unsere Arbeit verlieren... doch unsere Rettung hängt nicht von anderen Menschen ab. Der Bischof erklärte, dass wir ebenfalls von Jesus gefragt werden, ob wir geheilt werden wollen - wie damals der Kranke am Teich von Bethesda. Auch an uns wird Jesus seine Wunder der Heilung vollbringen.

Der Bischof brachte eine Geschichte von seiner letzten Reise nach Sizilien mit dem Bezirksapostel mit. Gemeinsam besuchten sie die Gemeinden von Messina und Palermo. In der einen Gemeinde durften sie an einer Rubinhochzeit teilnehmen. Dabei wurde der Bischof beauftragt, eine Karte für das Jubelpaar zu schreiben. Da seine Italienisch-Kenntnisse nicht überragend sind, bereite ihm das einige Sorgen, was ihm mit Hilfe seiner Tochter jedoch gelang. Dazu fügte er das Textwort aus Philipper 1,6 in der Karte auf... welches zu seiner grossen Überraschung der Bezirksapostel auch als Textwort beim Festgottesdienst verwendete.

Zur Freude aller Anwesenden wurde der Gottesdienst von Priester Müller übersetzt. Für die musikalische Umrahmung mit Orgel und Flöte sorgte das Ehepaar Bodmer. Die kleine Kapelle war voll mit Glaubensschwestern und -Brüdern, welche sich nach Gottes Wort und Segen sehnten.

Nach dem Gottesdienst wurden alle, zusammen mit den deutschsprachigen Glaubensgeschwistern, zum «Chilekafi» mit feinem Kuchen eingeladen.

[> Weitere Bilder vom Gottesdienst](#)

---

El Obispo sirvió con la palabra del Apóstol de Distrito Jürg Zbinden: El enfermo le contestó: *Señor, no tengo a nadie que me meta al estanque cuando se remueve el agua. Para cuando llego, ya se me ha adelantado otro* (Juan 5,7).

Nosotros también podemos enfermarnos, sentirnos solos, perder nuestros trabajos ... pero nuestra salvación no depende de otras personas. El Obispo explicó que Jesús también nos está preguntando, si queremos ser sanados, así como en el caso del enfermo en el estanque de Betesda. También en nosotros, Jesús logrará sus milagros de curación.

El Obispo trajo un relato de su último viaje a Sicilia. Junto al Apóstol de Distrito, visitaron dos comunidades la de Messina y Palermo. En la primera tuvieron la gracia de participar la Bendición de Bodas de Rubí. Para el acontecimiento le fue encomendado poner unos pensamientos en una tarjeta, lo cual le dio un poco de preocupación ya que sus conocimientos de la lengua italiana son escasos; pero con la ayuda de su hija lo logró. Agregando un texto en Filipenses 1,6... con mucha sorpresa esta palabra era la misma para el Servicio Divino!

Para alegría de toda la comunidad el Servicio Divino fue traducido al español por el Pastor Müller. También adornaron musicalmente el entorno el Diácono Bodmer al órgano junto a la hermana Bodmer con la flauta. La pequeña capilla estuvo colmada de hermanos deseosos de la palabra y la bendición del Padre Celestial.

Al finalizar el Servicio pudieron compartir juntos con los hermanos de habla alemana un sabroso café y ricas tortas.

[> Mas imágenes del Servicio Divino](#)

